



ЦЕНТАР ЗА РАЗВОЈ НА ИСТОЧЕН ПЛАНСКИ РЕГИОН

Ванчо Прке 119, 2 кат
2000 - Штип, Македонија
Т: +389 32 386 408
Ф: +389 32 386 409
Е: eastregion@eastregion.mk
I: www.eastregion.mk

Јавен повик бр. 05-82/5/2020 од 27.02.2020 година

**ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ НА ПОСТАПКА ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА
ДОГОВОР ЗА ИЗРАБОТКА НА ПРОМОТИВНИ МАТЕРИЈАЛИ**

**„Подготовка на материјали за промоција на Источен
плански регион како атрактивна дестинација за еко
туризам“**

Претседател на Комисија за евалуација
Претседател
Андреа Златковска

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОНУДУВАЧИТЕ

1. Одговорен партнер

1.1 Одговорен партнер е Центар за развој на Источен плански регион, со адреса на ул. „Ванчо Прке“ бр.119, кат 2, 2000 Штип, телефон за контакт 032/386-412, web страна www.eastregion.mk.

1.2 Контакт лице кај одговорниот партнер во врска со спроведувањето на постапката за доделување на договорот е Силвана Благонова – координатор за нормативна дејност, јавни набавки, финансиски и општи работи во Центарот за развој на Источен плански регион, телефон за контакт 078/439-545, електронска пошта silvana.blagonova@eastregion.mk.

1.3 Контакт лица во врска со проектната задача:

- ✓ Јасминка Пашалиска Андоновска – локален координатор на активности на ПЗП, телефон 071/206-604, електронска пошта: jasminka@bregalnica-nsp.mk
- ✓ Емил Василев – Координатор за регионален развој во Центар за развој на Источен плански регион, телефон 078/474-125, електронска пошта: emil.vasilev@eastregion.mk
- ✓ Андреа Златковска - Координатор за еко туризам во Центар за развој на Источен плански регион, телефон 070/553-891, електронска пошта: ecotourism@eastregion.mk .

2. Предмет на договорот за обезбедување на услуги

2.1 Предмет на договорот за обезбедување на услуги е „Подготовка на материјали за промоција на Источен плански регион како атрактивна дестинација за еко туризам“. Детален опис на предметот на договорот е даден во техничката спецификација - проектна задача, во прилог на оваа тендерска документација.

2.2 Предмет на Договорот е неделив. Понудувачот во својата понуда треба да ги вклучи сите составни делови, во спротивно ќе се смета за неприфатлива.

3. Начин за доделување на договорот за обезбедување на услуги

3.1 Договорот за обезбедување на услуги ќе се додели со спроведување на постапка согласно Ажурираната методологијата за спроведување постапки за доделување договори која е изработена за потребите на Проектот: Програма за зачувување на природата во Северна Македонија - фаза 2.

4. Применливи прописи

4.1 При подготовка на својата понуда, понудувачот треба да ги има предвид важечките прописи од областа на даноците и другите јавни давачки, работните односи, работните услови и заштитата при работа, стратешки документи од областа на туризмот како и локалниот одржлив развој, Стратегијата за развој на туризмот во Источниот плански регион и Глобалната студија за туризмот во Република Северна Македонија, како и сите други прописи кои се релевантни за предметот на договорот. Дополнителни податоци во однос на важечките прописи од горенаведените области, понудувачот може да добие од изданијата на Службен весник на РСМ, Управата за јавни приходи, Царинската управа и Министерството за финансии (за даноците и другите јавни давачки) и Министерството за труд и социјална политика (за работните односи, работните услови и заштитата при работа).

5. Извор на средства

5.1 Средствата за реализација на Договорот кој е предмет на оваа постапка без вклучен ДДВ, а во рамките на „Програма за зачувување на природата во Северна Македонија – фаза 2” проект на Швајцарската агенција за развој и соработка, се обезбедени од Фармахем ДООЕЛ Скопје согласно Договор за спроведување на програмската активност: Подготовка на материјали за промоција на Источен плански регион како атрактивна дестинација за еко туризам, наш бр. 08-448/1 од 06.11.2019 година.

6. Право на учество

6.1 Секое заинтересирано правно лице од Северна Македонија регистрирано за услуги поврзани со темата на постапките за доделување договори има право на учество во постапките за доделување договори.

6.2 Понудувачите (или стручно лице/стручни лица од тимот на понудувачот) што имаат една или повеќе негативни препораки, како и групите понудувачи (или стручно лице / стручни лица од тимот на понудувачот) со негативна препорака, немаат право на учество или ќе бидат изземени од процесот. Негативни препораки може да се дадат или од страна на донаторот или од Бирото за јавни набавки.

6.3 Секој понудувач има право на учество само со една понуда во секоја постапка за доделување договор. Понудувачот не смее да биде подизведувач во друга понуда во истата постапка за доделување договор. Членовите на тимот стручни лица е дозволено да учествуваат само во една понуда во секоја постапка за доделување договор.

6.4 Сите понуди што нема да го почитуваат ова правило ќе бидат отфрлени.

6.5 Лица што учествувале во изготвување на документацијата за постапката за доделување договор не може да учествуваат како понудувачи или членови на заедничка група во постапката за доделување договор.

7. Трошоци за поднесување на понуда

7.1 Понудувачот ги сноси сите трошоци поврзани со подготовката и со доставувањето на понудата, а одговорниот партнер не е одговорен за тие трошоци без оглед на водењето и на исходот од постапката за доделување на договорот.

8. Спречување на судир на интереси

8.1 Не е дозволено извршителот да ангажира лица што биле вклучени во евалуација на понудата поднесена во постапката за доделување договор во текот на спроведувањето на договорот. Во таков случај, субјектот што го доделил договорот има полно право истиот да го раскине.

8.2 При постапката за доделување договор, сите членови на Комисијата за евалуација ќе потпишат изјава за непостоење судир на интереси.

8.3 Доколку постои судир на интереси помеѓу членовите на Комисијата за евалуација, на нивно место ќе дојдат нивните заменици. Членовите и нивните заменици ќе бидат именувани со писмо за именување за секоја постапка за доделување договор.

9. Начин на комуникација

9.1 Секое барање, информација и објаснение во врска со документацијата за постапката за доделување договор и другите документи во процесот може да му се испрати преку електронска пошта на Центарот за развој на Источен плански регион. ЦРИПР ќе одговори во рок од 5 дена од приемот на пораката.

КВАЛИФИКАЦИИ НА ПОНУДУВАЧИТЕ

10. СООДВЕТНОСТ НА ПОНУДУВАЧИТЕ – КРИТЕРИУМИ ЗА СООДВЕТНОСТ (ЕЛИМИНАЦИОНИ)

10.1 Со понудата понудувачот задолжително треба да достави придружна документација со која ќе ги докаже:

- личната состојба;
- способноста за вршење професионална дејност;
- техничката или професионалната способност;

10.1.1 Бараната документација се поднесува во оригинал или во копија заверена од понудувачот со печат и со потпис на одговорното лице, со назнака „Верно на оригиналот“.

10.1.2 Поднесување дополнителни документи по истекувањето на рокот не се прифаќаат.

10.1.3 Доколку има потреба, Комисијата за евалуација може да побара појаснување за понудата. Барањето може да се испрати по електронска пошта, а одговорот на понудувачот мора да биде одговор директно до испраќачот.

10.1.4 Во случај на група економски оператори, сите членови на групата поединечно ја докажуваат својата лична состојба и способноста за вршење професионална дејност.

10.2 Лична состојба

10.2.1 За докажување на својата лична состојба, понудувачот ги доставува следниве документи:

- изјава на понудувачот дека во последните 5 години не му била изречена правосилна пресуда за учество во злосторничка организација, корупција, измама или перење пари;
- потврда дека не е отворена постапка за стечај од надлежен орган;
- потврда дека не е отворена постапка за ликвидација од надлежен орган;
- потврда за платени даноци, придонеси и други јавни давачки од надлежен орган од земјата каде економскиот оператор е регистриран;
- потврда од Регистарот на казни за сторени кривични дела на правните лица дека не му е изречена споредна казна забрана за учество во постапки за јавен повик, доделување на договори за јавна набавка и договори за јавно-приватно партнерство;
- потврда од Регистарот на казни за сторени кривични дела на правните лица дека не му е изречена споредна казна привремена забрана за вршење на одделна дејност;
- потврда од Регистарот на казни за сторени кривични дела на правните лица дека не му е изречена споредна казна трајна забрана за вршење на одделна дејност;
- потврда дека со правосилна пресуда не му е изречена прекршочна санкција - забрана за вршење на професија, дејност или должност;
- потврда дека со правосилна пресуда не му е изречена привремена забрана за вршење одделна дејност.

10.2.2 Документите од потточка 10.2.2 не смеат да бидат постари од 6 (шест) месеци сметано од крајниот рок за доставување на понудите наназад.

10.2.3 Ако земјата во која е регистриран економскиот оператор не ги издава документите наведени во потточка 10.2.1 или ако тие не ги опфаќаат сите погоренаведени случаи, понудувачот може да достави изјава заверена кај надлежен орган.

10.3 Способност за вршење на професионална дејност

10.3.1 За да ја докаже способноста за вршење на професионална дејност, понудувачот треба да достави документ за регистрирана дејност / Потврда за регистрирана дејност како доказ дека е регистриран како правно лице за вршење на дејноста поврзана со предметот на договорот за јавна набавка или доказ дека припаѓа на соодветно професионално здружение согласно со прописите на земјата каде што е регистриран, **во оригинал или копија заверена од понудувачот со печат и со потпис на одговорното лице со назнака „Верно на оригиналот“.**

10.4 Техничка или професионална способност

10.4.1 Понудувачот го докажува исполнувањето на техничката или професионална способност со **задолжително** доставување на следнава документација:

- профил на економскиот оператор;
- референтна листа на спроведени проекти исти и/или слични на предметот на набавка;
- Образовни и професионални квалификации на **сите членови** од понудениот тим на експерти (CV). Во биографиите на предложените членови на тимот треба јасно да се изнесе релевантноста и подрачјата кои секој од нив ќе ги покрие, како и нивните квалификации за проектната задача;

10.4.1.1. Образовни и/или професионални квалификации на експертите потребни за извршување на предметот на набавката

1. Експерт по туризам (Клучен експерт бр. 1)

- Високо образование (минимум магистерски студии) од областа на туризмот со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со областа на туризмот и предметот од проектната задача

ИЛИ

- континуирана професионална оспособеност (практични вештини и знаења) од најмалку 10 години на работи поврзани со туризмот и предметот од проектната задача

2. Експерт по фотографија

- Високо образование (додипломски студии не покуси од четири години) од областа на фотографијата или еквивалентно со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со фотографирање и обработка на фотографии

ИЛИ

- континуирана професионална оспособеност (практичните вештини и знаења) од најмалку 10 години на работи поврзани со фотографирање и обработка на фотографии

3. Лектор по македонски јазик

- Високо образование (додипломски студии не покуси од четири години) од областа на македонистиката со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со лектура и да има положено испит за лектор

4. Преведувач/толкувач од македонски на англиски јазик

- Високо образование (додипломски студии не покуси од четири години) од областа на преведување и толкување, од македонски јазик на англиски јазик и обратно, со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со

преведување/толкување и да има потврда за познавање на англиски јазик TOEFL, IELTS, Cambridge или еквивалентен, со степен на познавање од најмалку Ц1 согласно CEFR

5. Android девелопер (Клучен експерт бр. 2)

- Високо образование од областа на компјутерски науки и инженерство, насока – програмирање, инженерство или еквивалентна со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со компјутерски науки и инженерство и да има познавање од развој на софтвер за Android, и најмалку 1 објавена функционална апликација на PlayStore

ИЛИ

- континуирана професионална оспособеност (практични вештини и знаења) од најмалку 10 години на работи поврзани со компјутерски науки и инженерство и да има познавање од развој на софтвер за Android, и најмалку 4 објавени функционални апликации на PlayStore

6. Снимател/Директор на фотографија

- Високо образование (додипломски студии не покуси од четири години) од областа на филмско и ТВ снимање или еквивалентна со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со филмско и ТВ снимање

ИЛИ

- континуирана професионална оспособеност (практични вештини и знаења) од најмалку 10 години на работи поврзани со филмско и ТВ снимање

7. Режиер и сценарист (Клучен експерт бр. 3)

- Високо образование (додипломски студии не покуси од четири години) од областа на филмска режија и сценарио или еквивалентна со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со режија и сценарио на филм

ИЛИ

- континуирана професионална оспособеност (практични вештини и знаења) од најмалку 10 години на работи поврзани со режија и сценарио на филм

8. Продуцент и монтажер (Клучен експерт бр. 4)

- Високо образование (додипломски студии не покуси од четири години) од областа на продукција и монтажа на филм или еквивалентна со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со продукција и монтажа

ИЛИ

- континуирана професионална оспособеност (практични вештини и знаења) од најмалку 10 години на работи поврзани со продукција и монтажа на филм

9. Графички дизајнер

- Високо образование (додипломски студии не покуси од четири години) од областа на графички дизајн или еквивалентна со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со графички дизајн

ИЛИ

- континуирана професионална оспособеност (практични вештини и знаења) од најмалку 10 години на работи поврзани со графички дизајн

Напомена: Во понудата, секој економски оператор треба задолжително да наведе кој од клучните експерти ќе биде тим лидер на тимот и кој ќе ја координира успешната и навремена изработка на предметот на набавка.

10.4.2 Документи за докажување на образовни и/или професионални квалификации на експертите:

- Учество на **сите** експерти во проекти исти и/или слични на предметот на набавка ќе се утврди од доставеното CV и портфолио.

Напомена: CV-то да биде составено и потпишано од самиот експерт од областа и да биде потврдено со печат и потпис од понудувачот и доставено во оригинал.

- Како докази за образовните и професионалните квалификации на експертите да се достават дипломи, сертификати, потврди, лиценци или било кој друг доказ издаден од правни лица со кои се потврдува успешното стекнување на квалификациите.
- Релевантното искуство на експертот во областа се докажува со доставување на потврди за квалитетно извршени услуги од нарачателите каде истите биле ангажирани/вработени.

Напомена: Потврдите за квалитетно извршени услуги од соодветните области на **предложените клучни експерти** ќе се бодираат како елемент „квалитет“ од критериумот за избор на најповолна понуда.

Доколку не се исполнат минималните услови, понудата ќе биде отфрлена како неприфатлива и нема да се разгледува во понатамошната постапка на евалуација на понудите.

Комисијата има право, доколку е потребно, да ги контактира лицата наведени во CV - то, заради потврда на учеството на експертот во конкретен проект.

10.4.3 Достапност на лицата одговорни за извршување на задачите предмет на договорот

Експертите не мора да бидат постојано вработени кај понудувачот, туку постои можност и за ангажирање на надворешен експерт/и, како и ангажирање од друга компанија/организација доколку не постои таков профил во рамките на понудувачот. Ваквата ситуација може да се регулира со приложување на Изјава за вклученост во тимот, потпишана и заверена од понудувачот. **Образецот на Изјава е даден како Прилог 4 во оваа тендерска документација.**

10.4.4 Ангажирање на еден ист експерт во повеќе различни области е дозволено (групирање на човечки ресурси), доколку истиот ги исполнува критериумите за утврдување на способноста (квалификациите).

10.4.5 Ако понудувачите поднесат понуда како група на понудувачи, техничката и професионалната способност се докажува со земање предвид на ресурсите на сите членови на групата заедно и задолжително се доставува договор за групна понуда со распределба на активностите од проектната задача, за секоја договорна страна посебно.

11. Критериум за доделување на договорот

11.1 Критериум за доделување на договорот е економски најповолна понуда. За носител на набавката ќе биде избран оној понудувач чија понуда ќе биде оценета како економски најповолна, односно која ќе освои најголем број на бодови како збир на бодовите за секој елемент на критериумот економски најповолна понуда.

11.2 Како елементи на критериумот **економски најповолна понуда** се земаат следниве:

Елемент 1: Техничка понуда – Квалитет – 70 бодови

Елемент 2: Финансиска понуда - Цена – 30 бодови

11.3 Бодирање и рангирање на понудите:

11.3.1 Елемент 1: Квалитет

Пресметувањето на бодовитет за елементот 1 се врши на начин на кој понудувачот кој доставил најголем број на потврди за искуство на **клучниот експерт** во релевантната област ќе добие најголем број на бодови, а останатите понуди добиваат помал број на бодови соодветно, односно бодовите за експертите ќе се доделат според следната формула:

$$\text{Број на бодови} = \frac{\text{Број на доставени потврди за искуство во релевантната област} \times \text{максимален број бодови}}{\text{Најголем број на доставени потврди за искуство во релевантната област}}$$

Бодовите за елементот Квалитет за секој понудувач ќе се пресметуваат како аритметичка средина од збирот на бодовите добиени за секој експерт поединечно.

11.3.2 Елемент 2: Цена

Заради евалуација, цената на понудата ќе се пресметува како вкупна цена без данок на додадена вредност, при што најмногу бодови (максималниот утврден) ќе добие понудата која има најниска понудена цена. Бодовите за елементот цена кај другите понуди ќе се доделат според следнава формула:

$$\text{Број на бодови} = \frac{\text{најниска понудена цена (без ДДВ)} \times \text{максимален број бодови}}{\text{Понудена цена (без ДДВ)}}$$

ПОДГОТОВКА И ПОДНЕСУВАЊЕ НА ПОНУДИТЕ

12. Содржина на понудата

12.1 Понудата треба да е составена од следниве елементи и според следниов редослед:

- пополнет образец на Понуда;
- документи за утврдување на личната состојба,
- документи за утврдување на способноста за вршење на професионална дејност
- документи за техничка или професионална способност
- Техничка понуда
- Финансиска понуда
- Изјава за ангажиран експертски тим
- писмено овластување за претставникот на групата економски оператори (само за група на економски оператори).

12.2 Понудувачот, понудата ја изготвува и доставува врз основа на образецот на понуда даден во оваа тендерска документација.

Понудувачот задолжително треба да ги користи обрасците дадени во оваа тендерска документација при што тие мора да се пополнети без никакви измени на нивната форма. Во спротивно понудата може да биде отфрлена како неприфатлива.

13. Јазик на понудата

13.1 Понудата, како и целата кореспонденција и документација во врска со понудата, се доставуваат на македонски јазик .

14. Цена на понудата

14.1 Понудената цена треба да ги вклучува сите трошоци и попусти на вклучувајќи и можни увозни царински давачки, да биде искажана без данок на додадена вредност кој се искажува посебно. Оттука, предмет на евалуација ќе биде вкупната понудена цена со вклучени увозни царини без ДДВ.

14.2 Цената на понудата се пишува со бројки и букви.

14.3 Во случај на несовапаѓање на цената напишана со бројки и онаа со букви, ќе се земе предвид цената напишана со букви.

14.4 Во случај на аритметички грешки, членовите на комисијата за евалуација ќе решат која цена ќе биде земена во предвид.

14.5 Во случај цената да е повисока од предвидената, а понудувачот да ги исполнува сите други критериуми за евалуација, Комисијата за евалуација може да одлучи да ја поништи постапката или да преговара со понудувачот да ја намали цената.

15. Валута на понудата

15.1 Цената на понудата се изразува во денари.

16. Период на важност на понудата

16.1 Периодот на важност на понудата ќе изнесува 120 (сто и дваесет) дена од денот определен како краен датум за поднесување на понудите за чие времетраење понудата во сите нејзини елементи е обврзувачка за понудувачот. Доколку денот определен како краен датум за поднесување на понудите е неработен, периодот на важноста на понудата се смета од наредниот работен ден. Понудите кои содржат покус период на важност од оној утврден во оваа точка од документација ќе бидат отфрлени како неприфатливи.

16.2 Доколку договорниот орган процени за потребно може да побара од понудувачот продолжување на периодот на важност на понудата.

17. Форма, потпишување и затворање на понудата

17.1 Понудувачот од понудата подготвува еден оригинален примерок и една копија во писмена форма, во хартија и еден електронски примерок (ЦД) спакувани во еден коверт.

Понудата се пишува со неизбришливо мастило и ја потпишува одговорното лице на понудувачот или овластено лице од страна на понудувачот. Доколку понудата ја потпишува лице овластено од одговорното лице, во прилог се доставува и овластување за потпишување на понудата потпишано од одговорното лице.

Сите страници на понудата, освен за неизменетата печатена литература, ги парафира лицето кое ја потпишува понудата. Секое пишување меѓу редовите, бришење или пишување врз претходен текст важи само доколку е парафирано од лицето кое ја потпишува понудата.

18. Принцип на една понуда

18.1 Едно правно или физичко лице може да поднесе само една понуда, без оглед дали ја доставува поединечно или како член на група на понудувачи. Во спротивно сите понуди во кои се јавува тоа правно или физичко лице се отфрлаат.

19. Краен рок и место за поднесување на понудите

19.1 Краен рок за доставување на понудите е **18.03.2020 година, во 15:00 часот.**

19.2 Понудите се поднесуваат на следнава адреса: Центар за развој на Источен плански регион, со адреса на ул. „Ванчо Прке“ бр.119, кат 2, 2000 Штип, со назнака „По Јавен повик бр. 05-82/5/2020“.

19.3 Понудата која е поднесена по истекот на крајниот рок за поднесување на понудите, се отфрла како задоцнета и истата ќе му биде вратена на економскиот оператор неотворена.

20. Алтернативни понуди

20.1 Во оваа постапка за доделување на договор за јавна набавка не се дозволени алтернативни понуди.

21. Измена, замена и повлекување на понудата

21.1 Понудувачите можат да ги изменат, заменат или повлечат своите понуди по поднесување на понудата, под услов измените, замените или повлекувањата да се добиени од договорниот орган пред крајниот рок за поднесување на понудите наведен во точка 19.

21.2 Измените, замените и повлекувањата на понудите ќе бидат подготвени, ковертирани, обележани и доставени согласно точка 19, со тоа што ковертот соодветно ќе биде обележан со „измена“, „замена“ или „повлекување“.

21.3 Понудата не може да биде изменета, заменета или повлечена по крајниот рок за поднесување на понудите предвиден во точка 19.

21.4 Повлекувањето на понудата во периодот помеѓу крајниот рок за поднесување на понудите и истекувањето на периодот на важност на понудата ќе резултира со издавање на негативна препорака од страна на донаторот.

ОТВОРАЊЕ И ЕВАЛУАЦИЈА НА ПОНУДИТЕ

22. Отворање на понудите

22.1. Согласно Ажурирана методологијата за спроведување постапки за доделување договори, отворањето на понудите не е јавно.

22.2. Во текот на отворањето на понудите се води записник.

23. Евалуација на понудите

23.1 Комисијата за евалуација ги евалуира понудите врз основа на следниов модел:

ФОРМАЛНИ БАРАЊА (ЕЛИМИНАЦИОНИ)	
Понуда поднесена во бараниот рок	Да/Не
Комплетна понуда	Да/Не

КРИТЕРИУМИ (ЕЛИМИНАЦИОНИ)	ЗА СООДВЕТНОСТ	
	доставени	валидни
Докази за утврдување на лична состојба - (се оценува способноста за сите барања и услови, посебно)	Да/Не	Да/Не

Докази за утврдување на способност за вршење професионална дејност	Да/Не	Да/Не
Докази за утврдување на техничката или професионалната способност (се оценува способноста за сите барања и услови, и за економскиот оператор и за сите експерти посебно)	Да/Не	Да/Не

КРИТЕРИУМ ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА ДОГОВОР	
Економски најповолна понуда	100 бодови
Елемент 1 - Квалитет	70 бодови
Елемент 2 - Цена	30 бодови

24. Доверливост на процесот на евалуација на понудите

24.1 Ниту една информација во врска со разгледувањето, оценката и споредбата на понудите во процесот на евалуација нема да им се откријат на понудувачите или на кои било други лица што не се службено вклучени во тој процес.

25. Појаснување на понудите

25.1 Доколку има потреба, Комисијата за евалуација може да побара објаснување за понудата. Барањето мора да се испрати по електронска пошта, а одговорот на понудувачот мора да биде одговор директно до испраќачот.

26. Донесување одлука

26.1 Нацрт-одлуката за избор на најпогоден понудувач ја донесува Комисијата за евалуација и заедно со извештајот за евалуацијата, се испраќа до Координаторот на ПЗП во Северна Македонија – фаза 2 заради можни забелешки. Ако Координаторот на ПЗП во Северна Македонија – фаза 2 не се согласува со одлуката донесена од страна на Комисијата за евалуација, Комисијата за евалуација ќе мора повторно да ги разгледа и оцени пристигнатите предлози, и да излезе со друг најповолен понудувач. Конечната одлука за избор на најповолен понудувач, по одобрението од Координаторот на ПЗП во Македонија – фаза 2, ја донесува одговорното лице од институцијата (партнерот).

27. Доделување на договорот

27.1 Договорот се доделува на понудувачот што добил најмногу бодови од сите елементи на критериумот економски најповолна понуда.

27.2. И да пристигне една понуда, доколку ги задоволува потребните минимални критериуми и бодови, истата ќе биде земена предвид за склучување на договор.

Ако има две или повеќе понуди со исти бодови за критериумот економски најповолна понуда, тогаш договорот ќе биде доделен на понудата што пристигнала прва (архивски заверена).

27.3. Доколку во текот на постапката за доделување договор, најповолната прифатлива понуда согласно условите на постапката е со цена повисока од износот на планираните средства, договорниот орган ќе преговара со понудувачот или ќе ја поништи постапката;

27.4 Избраниот понудувач ќе биде запознаен со конечната одлука по писмен пат, во рок од 5 (пет) дена од донесувањето на одлуката;

27.5 Понудувачите што не биле избрани исто така ќе бидат запознаени по писмен пат, по потпишување на договорот со избраниот понудувач;

27.6 Понудувачите што не биле избрани немаат право на жалба.

27.7 Информацијата за избраниот изведувач ќе биде објавена на веб страницата на договорниот орган www.eastregion.mk и на страната на ПЗП www.bregalnica-ncp.mk.

28. Склучување на договорот

28.1 Одговорниот партнер ќе го достави договорот до избраниот најповолен понудувач во 4 (четири) примероци на потпишување.

28.2 Избраниот најповолен понудувач има обврска да го потпише договорот во рок од 7 (седум) календарски дена од денот на добивање на договорот и истиот да му го врати на одговорниот партнер. Одговорниот партнер презема обврска на избраниот најповолен понудувач да му го испрати потребниот број на примероци од договорот откако истиот ќе го потпише одговорното лице.

28.3 Доколку избраниот најповолен понудувач не го потпише договорот во рокот утврден во точка 28.1 од тендерската документација, одговорниот партнер го задржува правото да смета дека избраниот најповолен понудувач се откажал од склучување на договорот.

29. ЗАДОЛЖИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ ОД ДОГОВОРОТ

29.1 Начин на плаќање

Исплата на финансиските средства за потребите на оваа програмска активност од ЦРИПР кон носителот на набавката ќе се врши на следниот начин:

1. Со доставување на прва фактура со периодичен наративен извештај (претходно одобрен од страна на ЦРИПР и ПТК) за напредокот во реализацијата на договорот, најдоцна во рок од 5 (пет) календарски дена по изминувањето на првото тромесечје сметано од денот на потпишување на договорот, најмногу до 30% од вкупната вредност на Договорот;
2. Со доставување на втора фактура со втор периодичен наративен извештај (претходно одобрен од страна на ЦРИПР и ПТК) за напредокот во реализацијата на договорот, и Нацрт-водич за промоција на еко туризам во ИПР и прва работна верзија од промотивното видео, најдоцна во рок од 5 (пет) календарски дена по изминувањето на второто тромесечје сметано од денот на потпишување на договорот, најмногу до 30% од вкупната вредност на Договорот;
3. Со доставување на конечна фактура со Завршен наративен извештај (претходно одобрен од страна на ЦРИПР и ПТК) и доставен Финален Водич за промоција на еко туризам во ИПР, функционална мобилна апликација и Промотивно видео, најдоцна до 15.11.2020 година, на остатокот од 40% од вкупната вредност на Договорот.

Одговорниот партнер на економскиот оператор ќе му ја исплати фактурираната вредност без ДДВ најдоцна во рок од 15 (петнаесет) дена, сметано од денот на примеот на фактурата во Архивата на Одговорниот партнер.

Проектот во рамките на кој се реализира оваа јавна набавка е финансиран од Швајцарската конфедерација и е регистриран во Централната база на податоци на базата на Република Северна Македонија за странска помош (CDAD). Во Договорот помеѓу Владата на РСМ и Владата на Швајцарската конфедерација стои клаузулата дека донираните средства не можат да се користат за плаќање на јавни давачки во РСМ, па според тоа проектот е ослободен од ДДВ и вредноста

на договорот за јавна набавка, на носителот на набавката од страна на ЦРИПР ќе му биде исплатена без вклучен ДДВ.

Начинот на плаќање е задолжителен. Секоја понуда која содржи начин на плаќање поинаков од оној утврден во оваа точка ќе се смета за неприфатлива и како таква ќе биде одбиена од страна на Комисијата за евалуација.

29.2 Јазик на потребните документи

Предметот на набавка да биде изработен на македонски и англиски јазик во печатена и електронска форма согласно насоките во проектната задача.

Бројот и начинот за доставување на изработените примероци кои носителот на набавката е обврзан да ги достави на Договорниот орган се:

- 1000 двојазични (македонски и англиски јазик) печатени примероци од Водичот за еко туризам во ИПР со дизајнирана корица; и
- финална работна верзија од изработениот Водич за еко туризам во ИПР (македонски и англиски јазик);
- 1000 примероци од Видеоот за еко туризам во ИПР во електронска верзија (CD) со дизајнирана корица и површина;
- Мобилна апликација за Android, заедно со изворен код и лозинки за управување со мобилната платформа.

Дизајнот на печатената и електронска верзија треба да се дефинираат по упатствата и препораките од Одговорниот партнер и Програмскиот тим за Координација на Програмата за зачувување на природата во Северна Македонија.

29.3. Рок за извршување на услугите

Избраниот понудувач треба да го испорача целокупниот предмет на набавка во рок од 8 месеци од потпишување на договорот за услуги, но не подоцна од 15.11.2020 година.

29.4 Договорна казна

Избраниот понудувач ќе му плати на Одговорниот партнер определен паричен износ (договорна казна), ако не ја исполни својата обврска или задоцни со нејзиното исполнување или неуредно ја исполни.

Во случај на доцнење со извршување на услугите предмет на Договорот, Одговорниот партнер има право на надомест на штета и договорна казна.

Договорната казна изнесува 1 % (промил) од вкупната вредност на овој Договор за секој ден задоцнување, со тоа што износот на така определената договорна казна не може да премине 5 % (проценти) од вкупната вредност на Договорот за јавна набавка. Договорната казна се пресметува додека Избраниот понудувач не ги изврши услугите, односно обврските предмет на Договорот.

Кога Избраниот понудувач доцни со исполнување на предметот на Договорот, потребно е одговорниот партнер веднаш по приемот на исполнувањето на обврските да му врати на Избраниот понудувач писмено известување дека одговорниот партнер го задржува правото на договорна казна.

Одговорниот партнер не може да бара договорна казна поради задоцнување ако го примил исполнувањето на обврската, а без одлагање не му соопштил на Избраниот понудувач дека го задржува своето право на договорна казна.

Договорната казна изнесува 5 % (проценти) од вкупната вредност на Договорот за јавна набавка, во случај на неисполнување на обврската на Избраниот понудувач.

Во случај на неисполнување на обврската, одговорниот партнер може да бара или исполнување на обврската или договорна казна.

Одговорниот партнер го губи правото да бара исполнување на обврската ако побарал исплата на договорната казна.

Кога казната е договорена за случај да се задоцни со исполнувањето на обврската или неуредното исполнување, може да бара и исполнување на обврската и договорна казна.

Одговорниот партнер има право да бара договорна казна и кога нејзиниот износ ја надминува висината на штетата што ја претрпел, како и кога не претрпел никаква штета.

Ако штетата што ја претрпел одговорниот партнер е поголема од износот на договорната казна, тој има право да бара разлика до целосниот надомест на штетата.

II. ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

- Прилог на тендерската документација
 - проектна задача



ЦЕНТАР ЗА РАЗВОЈ НА ИСТОЧЕН ПЛАНСКИ РЕГИОН

Финансирана од:



Програма за зачувување на природата во Северна Македонија



Координирана од:



ПРОЕКТНА ЗАДАЧА

„ПОДГОТОВКА НА МАТЕРИЈАЛИ ЗА ПРОМОВИРАЊЕ НА РЕГИОНОТ КАКО ДЕСТИНАЦИЈА ЗА ЕКО ТУРИЗАМ“

февруари 2020 година

Содржина

1. Вовед (за Програмата)	18
2. За регионот	19
3. Проектна задача	19
3.1 Обем на задачата	19
4. Цел	21
5. Резултати	22
6. Техничка и професионална способност	23
6.1. Потребни квалификации на економскиот оператор	23
7. Рок на испорака	25
8. Јазик на потребните материјали	25
9. Критериуми за оценување	25
10. Начин на плаќање	25
11. Мониторинг и евалуација при спроведување на програмската активност	26
12. Трансферзални теми	26

1. Вовед (за Програмата)

Програмата за зачувување на природата во Северна Македонија – фаза 2 (во понатамошниот текст Програмата) е проект на Швајцарската агенција за развој и соработка (Swiss Agency for Development and Cooperation – SDC), координиран од страна на Фармахем, Скопје со поддршка на швајцарската невладина организација Helvetas Swiss Intercooperation. Програмата е креирана со цел да ѝ помогне на Република Северна Македонија во зачувување на големата биолошка разновидност и природните еко системи преку промоција на нивното одржливо користење и управување. Времетраењето на втората фаза на програмата е од 2017 до 2020 година.

Главната цел на Програмата ќе придонесе Брегалничкиот регион да ги сочува природните вредности и промовира одржлив и инклузивен социо-економски развој. На оваа генерална цел се работи преку сосредоточување на следните резултати:

- Институциите на сите нивоа ефикасно го спроведуваат националното законодавство за зачувување на природата и интегрирано управување со природните ресурси;
- Регионален пристап за зачувување на природата и одржлив развој на брегалничкиот регион е прифатен и применет од страна на различните заинтересирани страни;
- Населението и МСП од брегалничкиот регион нудат еко-туристички активности/ услуги и продаваат производи што се добиени на одржлив и социјално инклузивен начин.

Главни партнери во втората фаза на Програмата, коишто ги спроведуваат програмските активности се: Министерство за животна средина и просторно планирање, Министерство за земјоделство, шумарство и водостопанство, ЈП „Национални шуми“, Шумарски факултет во Скопје, Македонско еколошко друштво и Универзитетот за применети науки во Берн, Швајцарија.

Стратешки партнер на Програмата е Центарот за развој на Источен плански регион (во понатамошниот текст ЦРИПР), установа која ги претставува и застапува општините во ИПР и нивните интерес.

Повеќе информации за Програмата може да се добијат на www.bregalnica-ncp.mk

2. За регионот

Местоположбата на Источниот регион го опфаќа сливното подрачје на реката Брегалница, зафаќа 14% од територијата на Северна Македонија со површина од 3 537 км².

Источниот плански регион има бројни и разновидни природни вредности: геолошки, релјефни, климатски, хидрографски, биолошки и почвени. Сепак, овие вредности и појави, со исклучок на неколку, не се од национално или пошироко значење во смисла на раритетност и уникатност.

Регионот е поделен на 11 општини (Берово, Винаца, Делчево, Зрновци, Карбинци, Кочани, Македонска Каменица, Пехчево, Пробиштип, Чешиново-Облешево и Штип), кои во поглед на урбанизираноста се поделени на 217 населени места од кои 209 места карактеризирани како рурални населби.

Ваквите карактеристики на рурални подрачја дава одлични можности за развој на селски туризам, каде би се нуделе како главни атрактивности чистата и зачувана природа и културното наследство, како и гастрономијата, специјални интереси (берење лековити билки, качување, пешачење, етно тури, едукација и сл), и престој на село со активно учество во сите земјоделски активности или заради едукација.

Благодарение на добрите релјефни карактеристики со голем број на возвишенија над 1.500 метри, Источниот плански регион има солидни услови за развој на секаков вид на планински туризам. Стратегијата за развој на туризмот укажува на дека преку 600 км на патеки за најразлична намена се веќе маркирани или можат да се маркираат. Овие патеки главно се планински, тесни шумски патчиња, потоа тесни т.н. козји патеки, а на некои места има и пошироки и јасно поставени земјени или макадамски патчиња.

Одржливиот туризам е прифатен како концепт за развој на Источниот плански регион, преку изработка на Студија за потенцијали за развој на туризмот и Стратегија за развој на туризмот во Источниот плански регион со акционен план (2016-2025). Стратегијата за развој на туризмот во Источниот плански регион е стратешки документ кој дава јасна визија за тоа како одржливиот туризам може да го зголеми економското и социјално влијание во регионот.

Оваа визија е во следните неколку години, Источниот плански регион да создаде неколку туристички дестинации, чии производи ќе се базираат на природното и културното наследство на регионот и традицијата на луѓето што живеат тука; производи препознаени според нивниот квалитет и целосно прилагодени на барањата и потребите на современите турист.

Согласно планираните активности во оперативниот план за 2019 година, се предвидува изработка на промотивни материјали кои што ќе имаат за цел да го прикажат Источниот плански регион како атрактивна дестинација за развој на еко туризам.

3. Проектна задача

3.1 Обем на задачата

Промотивните материјали кои што ќе се изработиле вклучуваат изработка на **водич** за Источниот плански регион кој што ќе се фокусира на еко туризмот како форма за привлекување на туристи. Водичот ќе се изработи двојазично (на македонски и англиски јазик), во печатена и електронска форма, на не повеќе од 60 страници во вкупен тираж од 1000 примероци.

Во водичот ќе се опишат сите дестинации погодни за еко туризам во Источниот плански регион, кои што ќе произлезат преку анализа на расположливите туристички локалитети групирани согласно одредена тематска целина. Секоја од прикажаните локации треба да е во согласност со основните принципи кои што го определуваат концептот на еко туризам, локации кои што се веќе познати како туристички дестинации, како и места кои што располагаат со голем потенцијал за развој на ваков тип на туризам.

Водичот ќе биде збогатен со квалитетни фотографии од локалитетите и соодветен текст кој ќе биде приготвен од стручни лица (фотографиите треба да бидат компјутерски обработени, да бидат отстранети непотребни објекти од сликите и слично). Фотографиите кои ќе бидат вметнати во водичот ќе се избираат заедно со Центарот и ПТК.

Обврска е на избраниот правен субјект да достави минимум 10 фотографии по локации кои ќе бидат дигитално обработени со резолуција од минимум 20 MP.

Водичот да вклучи и дефинирани туристички пакети кои ќе бидат од интерес за потенцијалните туристи, со тоа што ќе се задржи регионалниот карактер на водичот.

Во текот на изработка на водичот, правниот субјект да се консултира со домашни (национални и/или регионални) туристички агенции и Агенцијата за промоција и поддршка на туризмот со цел почитување на начелото на партиципативен пристап и како би се добиле порелевантни податоци согласно потенцијалите и потребите на регионот и државата.

Како составен дел на водичот ќе се подготви туристичка мапа на која ќе бидат мапирани туристичките локалитети, како и други корисни информации за туристите.

Ќе се подготви и **мобилна апликација** за андроид на водичот која ќе може да се симне од Play Store. Мобилната апликација ќе биде поставена на платформа за која ќе биде закупен соодветен простор за нејзино непречено работење и надградување.

Покрај водичот, ќе се изработи и **видео** кое што ќе се фокусира на Истокот како дестинација за еко туризам. Во претставување на содржините би се вклучиле и локални жители, со нивна претходна согласност, така што идејата за Истокот како место за одмор ќе биде поблиска до пошироките народни маси. Видеото да е во траење од максимум 3 минути, како и издвојување на кратки видео инсерти во максимум од 30 секунди кои ќе се употребуваат за промоција на телевизија.

Доколку видеото вклучува нарација на македонски јазик, истото да биде и со опција за вклучување/исклучување на преводот на англиски јазик како текст, и обратно.

При изработката на видеото, правниот субјект да води сметка за обезбедување на доволно лица со следните профили: снимател, светло мајстор, тонец на сет, сценарист, монтажер, директор на фотографија, продуцент и дизајн на звук.

Доколку во видеото се користи музика од македонски автори, правниот субјект да обезбеди соодветни авторски права.

При изборот на локации за снимање, доколку се јави потреба, правниот субјект е должен да обезбеди соодветни дозволи од институциите.

Центарот за развој на Источен плански регион ќе објави повик за ангажман на правен субјект кој што целосно ќе ја преземе обврската за дизајн (обработка на текст, слики,

видео), изработка, продукција и печатење (подготовка на материјал, лектура и превод) на промотивните материјали (и водич и видео бидејќи содржините ќе бидат идентични).

За целата содржина и конципирање на водичот и видеото, избраниот правен субјект ќе биде задолжен постојано да биде во комуникација со Центарот и ПТК поради добивање на сугестии, забелешки, коментари и финално одобрување на подготвените содржини.

Сите продуцирани материјали ќе се поделат помеѓу општините, Центарот, ПЗП, туристички агенции и останати заинтересирани страни. Ќе се организира и промотивен настан за претставување на изработените материјали на кој што ќе се поканат медиуми и засегнати страни од туристичкиот сектор. Промотивниот настан може да се направи во форма на фам тура на која претставници од медиумите и тур операторите ќе поминат дел од дестинациите и ќе подготват соодветни прилози и промотивни текстови. Организацијата на промотивниот настан да се планира заедно со ЦРИПР и ПТК за постигнување на максимални ефекти.

Сите продуцирани материјали (водич, фотографии, видео, мобилна апликација) ќе бидат во сопственост на Центарот за развој на Источен плански регион заради понатамошно размножување и надоградување, поради што правниот субјект се задолжува покрај финалните верзии во печатена и електронска форма, да ги достави и финалните работни верзии од истите, како и параметрите за влез и управување со платформата за мобилната апликација.

4. Цел

Подготовка и дистрибуција на промотивни материјали за промоција на Источниот плански регион како атрактивна дестинација за еко туризам.

5. Резултати

Правниот субјект треба да достави:

Опис на предметот	Количина	Детален опис
Водич за еко туризам во ИПР	1	1. Подготовка, лектура, превод на текст и соодветни фотографии; 2. Дизајн, подготовка и компјутерска обработка на водич;
	1000 примероци	3. Печатење на водич со следните карактеристики: - Формат: Б5 - Внатрешни 60 (шеесет) страници конздруг 150 гр/м ² - корици конздруг 300 гр/м ² пластифицирани - Колор: full color 4/4 - поврзување со лепење
Промотивно видео	1	Подготовка, планирање, конципирање, снимање, продукција на 3 минутно видео во 4K резолуција со верзии на видеото во FHD, HD, SD
	10 примероци	Снимање на ЦД/ДВД со дизајнирана корица и површина на видеото во 4K резолуција
	3	Кратки видео инсерти во максимум од 30 секунди
	10 примероци	Снимање на ЦД/ДВД со дизајнирана корица и површина на видеото во HD резолуција
	10 примероци	2. Снимање на ЦД /ДВДсо дизајнирана корица и површина на видеото во SD резолуција
	970 примероци	2. Снимање на ЦД/ДВД со дизајнирана корица и површина на видеото во FHD резолуција
Мобилна апликација на водичот	1	1. Закуп на простор за поставување на две платформи за период од 5 години по предавањето; 2. Трошоци за domeјн, серверска страна (back end) и користење на услуга Play Store
	1	Кодирање на двојазична апликација (МК / EN) за компатибилност со Android оперативен систем
	1	5 годишно одржување на платформата по предавањето;

* Доколку постои можност, сите формати од видеото да се стават на исто ЦД/ДВД.

6. Техничка и професионална способност

6.1. Потребни квалификации на економскиот оператор

Секое заинтересирано правно лице од Северна Македонија регистрирано за услуги поврзани со темата на постапките за доделување договори има право на учество во постапките за доделување договори.

Правниот субјект во својата понуда да предвиди соодветно квалификуван кадар потребен за исполнување на целиот обем на работа, кој што не мора да биде директно вработен кај конкретниот правен субјект, туку може да биде ангажиран од друг правен субјект со приложување на соодветна изјава за ангажманот.

Правниот субјект може да учество самостојно, во група или да вклучи подизведувачи.

Економскиот оператор го докажува исполнувањето на техничката и професионална способност со доставување на следнава документација:

- профил на економскиот оператор;
- референтна листа на исти и/или слични спроведени проекти;
- образовни и професионални квалификации на сите членови од понудениот тим на експерти (CV). Во биографиите треба јасно да се изнесе релевантноста и подрачјата кои секој од нив ќе ги покрие, како и нивните квалификации.

Образовни и/или професионални квалификации на понудениот тим на експерти потребни за извршување на предметот на набавката:

1. Експерт по туризам (Клучен експерт бр. 1)

- Високо образование (минимум магистерски студии) од областа на туризмот со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со областа на туризмот и подготовка на текстови за водичи

ИЛИ

- континуирана професионална оспособеност (практични вештини и знаења) од најмалку 10 години на работи поврзани со туризмот и подготовка на текстови за водичи.

2. Експерт по фотографија

- Високо образование (додипломски студии не покуси од четири години) од областа на фотографијата или еквивалентно со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со фотографирање и обработка на фотографии.

ИЛИ

- континуирана професионална оспособеност (практични вештини и знаења) од најмалку 10 години на работи поврзани со фотографирање и обработка на фотографии.

3. Лектор по македонски јазик

- Високо образование (додипломски студии не покуси од четири години) од областа на македонистиката со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со лектура и да има положено испит за лектор.

4. Преведувач/толкувач од македонски на англиски јазик

- Високо образование (додипломски студии не покуси од четири години) од областа на преведување и толкување, од македонски јазик на англиски јазик и обратно, со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со преведување/толкување и да има потврда за познавање на англиски јазик TOEFL, IELTS, Cambridge или еквивалентен, со степен на познавање од најмалку Ц1 согласно CEFR.

5. Android Девелопер (Клучен експерт бр. 2)

- Високо образование од областа на компјутерски науки и инженерство, насока – програмирање, инженерство или еквивалентна со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со компјутерски науки и инженерство и да има познавање од развој на софтвер за Android, и најмалку 4 објавени функционални апликации на PlayStore.

ИЛИ

- континуирана професионална оспособеност (практични вештини и знаења) од најмалку 10 години на работи поврзани со компјутерски науки и инженерство.

6. Снимател/Директор на фотографија

- Високо образование (додипломски студии не покуси од четири години) од областа на филмско и ТВ снимање или еквивалентна со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со филмско и ТВ снимање.

ИЛИ

- континуирана професионална оспособеност (практични вештини и знаења) од најмалку 10 години на работи поврзани со филмско и ТВ снимање.

7. Режиер и сценарист (Клучен експерт бр. 3)

- Високо образование (додипломски студии не покуси од четири години) од областа на филмска режија и сценарио или еквивалентна со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со режија и сценарио на филм.

ИЛИ

- континуирана професионална оспособеност (практични вештини и знаења) од најмалку 10 години на работи поврзани со режија и сценарио на филм.

8. Продуцент и монтажер (Клучен експерт бр. 4)

- Високо образование (додипломски студии не покуси од четири години) од областа на продукција и монтажа на филм или еквивалентна со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со продукција и монтажа.

ИЛИ

- континуирана професионална оспособеност (практични вештини и знаења) од најмалку 10 години на работи поврзани со продукција и монтажа на филм.

9. Графички дизајнер

- Високо образование (додипломски студии не покуси од четири години) од областа на графички дизајн или еквивалентна со најмалку 5 години искуство на работи поврзани со графички дизајн.

ИЛИ

- континуирана професионална оспособеност (практични вештини и знаења) од најмалку 10 години на работи поврзани со графички дизајн.

Напомена: Во понудата, секој економски оператор треба задолжително да наведе кој од клучните експерти ќе биде тим лидер на тимот и кој ќе ја координира успешната и навремена изработка на предметот на набавка.

7. Рок на испорака

За целосна реализација на активностите се потребни околу 8 месеци т.е. заклучно со 15.11.2020 година.

8. Јазик на потребните материјали

Сите произведени материјали, согласно точка 5 од Проектната задача, треба да бидат изработени на македонски и англиски јазик, во печатена и електронска форма.

Бројот и начинот за доставување на изработените примероци кои носителот на набавката е обврзан да ги достави се:

- Водич на македонски и англиски јазик во 1000 печатени примероци во боја, со дизајнирана корица;
- Промотивно видео во електронска верзија (CD) во 1000 примероци, со дизајнирана корица и површина;
- Мобилна апликација.

Дизајнот на печатената и електронската верзија ќе се дефинираат по упатствата и препораките од Центарот за развој на Источен плански регион и Програмскиот тим за Координација на Програмата за зачувување на природата во Северна Македонија.

9. Критериуми за оценување

- Цена - 30
- Квалитет - 70

10. Начин на плаќање

Исплата на финансиските средства за потребите на оваа програмска активност од ЦРИПР кон правниот субјект ќе се врши на следниот начин:

1. Со доставување на прва фактура со периодичен наративен извештај (претходно одобрен од страна на ЦРИПР и ПТК) за напредокот во реализацијата на договорот, најдоцна во рок од 5 (пет) календарски дена по изминувањето на првото тромесечје сметано од денот на потпишување на договорот, најмногу до 30% од вкупната вредност на Договорот;
2. Со доставување на втора фактура со втор периодичен наративен извештај (претходно одобрен од страна на ЦРИПР и ПТК) за напредокот во реализацијата на договорот, и **Нацрт-водич за промоција на еко туризам во ИПР и прва работна верзија од промотивното видео**, најдоцна во рок од 5 (пет) календарски дена по изминувањето на второто тромесечје сметано од денот на потпишување на договорот, најмногу до 30% од вкупната вредност на Договорот;

3. Со доставување на конечна фактура со Завршен наративен извештај (претходно одобрен од страна на ЦРИПР и ПТК) и доставен **Финален Водич за промоција на еко туризам во ИПР, функционална мобилна апликација и Промотивно видео**, најдоцна до 15.11.2020 година, на остатокот од 40% од вкупната вредност на Договорот.

11. Мониторинг и евалуација при спроведување на програмската активност

Мониторингот и евалуација при реализација на оваа програмска активност ќе го врши Одговорниот партнер. Програмскиот тим за координација, како претставник на Програмата може да врши дополнителен мониторинг и евалуација со цел следење на целокупниот процес на Програмата.

12. Трансферзални теми

Да се применат трансферзални теми во имплементација на активностите: полова еднаквост (реализација на активностите да тежнее кон полова еднаквост и интегрирање на обата пола), принципи на добро управување (транспарентност, недискриминација, ефективност, ефикасност, партиципативност, следење на законска регулатива) како и вклучување на социјално исклучени категории.

Изработиле:

Јасминка Пашалиска Андоновска
Локален координатор на активности

Одобриле:

Марјана Шушлевска
Национален координатор на ПЗП

Андреа Златковска
Координатор за еко туризам

Драгица Здравева
Раководител ЦРИПР

Емил Василев
Координатор за регионален развој

Прилог 1 - ОБРАЗЕЦ НА ПОНУДА

Врз основа на Јавен повик број 05-82/5/2020 од страна на Центар за развој на Источен плански регион, за доделување на договор за јавна набавка: „Подготовка на материјали за промоција на Источен плански регион како атрактивна дестинација за еко туризам“ со спроведување на тендерска постапка, согласно Ажурирана методологијата за спроведување постапки за доделување договори одобрена од Швајцарската агенција за развој и соработка, која е изработена за потребите на проектот Програма за зачувување на природата во Северна Македонија - фаза 2, ја поднесуваме следнава:

ПОНУДА

1. ОПШТ ДЕЛ

1.1. Име на понудувачот: _____

1.2. Контакт информации

Адреса: _____

– Телефон: _____

– Факс: _____

– Е-пошта: _____

– Лице за контакт: _____

1.3. Одговорно лице: _____

1.4. Даночен број: _____

1.5. ЕМБС: _____

1.6. Согласно сме да ја дадеме оваа понуда за предметот на договорот за јавна набавка согласно со Техничката и Финансиската понуда.

1.7. Нашата понудата е составена од следниве делови:

- пополнет образец на Понуда,
- документи за докажување на личната состојба,
- документ за докажување на способноста за вршење на професионална дејност,
- докази за исполнување на техничката или професионалната способност,
- Техничка понуда
- Финансиска понуда
- изјава за ангажиран експертски тим

- писмено овластување за претставникот на група на економски оператори (доколку станува збор за индивидуален понудувач, оваа алинеја да се избрише).

1.8. Со поднесување на оваа понуда, во целост ги прифаќаме условите предвидени во поканата и документација и не го оспоруваме Вашето право да ја поништите постапката за доделување на договор за јавна набавка, согласно Ажурирана методологијата за спроведување постапки за доделување договори одобрена од Швајцарската агенција за развој и соработка, која е изработена за потребите на проектот Програма за зачувување на природата во Северна Македонија - фаза 2.

Место и датум

Одговорно/Овластено лице

(потпис и печат)

Прилог 2 - ТЕХНИЧКА ПОНУДА

2.1. Согласно сме да ги понудиме следниве услуги: „Подготовка на материјали за промоција на Источен плански регион како атрактивна дестинација за еко туризам“, во согласност со проектната задача, прилог на тендерската документација и самата тендерска документација.

2.2. Се согласуваме со рокот за извршување на услугата утврден во тендерската документација.

2.3. Нашата понуда важи за периодот утврден во тендерската документација.

2.4. Согласно сме со начинот на извршување на услугата, јазикот на изработка на потребните документи, бројот и начинот за доставување на изработените примероци утврдени во тендерската документација.

2.5. Согласно барањата во тендерската документација ја доставуваме документацијата со која располагаме, а која е потребна за евалуација на техничката понуда (квалитет).

2.7. Нашата техничка понуда е обврзувачка за нас.

2.8. Со поднесување на оваа понуда, во целост ги прифаќаме условите предвидени во тендерската документација и техничките спецификации-проектна задача.

2.9. Со ова ја поднесуваме нашата Техничка понуда, изготвена врз основа на тендерската документација.

Место и датум

Одговорно/Овластено лице

(потпис и печат)

Прилог 3 - ФИНАНСИСКА ПОНУДА

3.1.

Опис на предметот	Вкупна цена без ДДВ
Водич за еко туризам во ИПР во 1000 примероци	
Промотивно видео во 1000 примероци	
Andorid мобилна апликација	
Вкупна цена без ДДВ:	

Вкупната цена на нашата понуда, вклучувајќи ги сите трошоци и попусти, без

ДДВ, изнесува: _____ [со бројки]

_____ денари.
[со букви]

Вкупниот износ на ДДВ изнесува _____ денари.

3.2. Се согласуваме со начинот на плаќање утврден во тендерската документација.

3.3. Со поднесување на оваа понуда, во целост ги прифаќаме условите предвидени во тендерската документација.

3.4. Со ова ја поднесуваме нашата Финансиска понуда, изготвена врз основа на тендерската документација.

Место и датум

Одговорно/Овластено лице

(потпис и печат)

Прилог 4 – Образец на Изјава за ангажиран експертски тим

Изјава за лица одговорни за извршување на задачите предмет на договорот, по Јавен повик 05-82/5/2020".

Изјавувам дека од _____
(назив на понудувачот)

за реализација на предметот на набавката по Јавен повик бр. 05-82/5/2020, односно за извршување на задачите, предмет на договорот за „Подготовка на материјали за промоција на Источен плански регион како атрактивна дестинација за еко туризам“ ќе биде ангажиран следниот тим:

1) _____, вработен/ангажиран во нашата институција, ќе биде
(име и презиме на назначеното лице) (да се заокружи дали е вработен или ангажиран)
одговорен за реализација на предметот на набавката, со задача Координатор на Проектот (Клучен експерт бр.1).

2) _____, вработен/ангажиран во нашата институција, ќе биде
(име и презиме на назначеното лице) (да се заокружи дали е вработен или ангажиран)
одговорен за реализација на предметот на набавката, со задача _____
(Клучен експерт бр. 2).

3) _____, вработен/ангажиран во нашата институција, ќе биде
(име и презиме на назначеното лице) (да се заокружи дали е вработен или ангажиран)
одговорен за реализација на предметот на набавката, со задача _____
(Клучен експерт бр. 3).

4) _____, вработен/ангажиран во нашата институција, ќе биде
(име и презиме на назначеното лице) (да се заокружи дали е вработен или ангажиран)
одговорен за реализација на предметот на набавката, со задача _____
(Клучен експерт бр. 4).

Горенаведените лица, одговорни за извршување на задачите предмет на договорот, ќе бидат ангажирани и достапни за цело времетраење при реализација на договорот.

Предложените лица за извршување на задачите предмет на договорот се исклучиво ангажирани само за оваа цел и нема да бидат ангажирани од друг економски оператор за извршување на задачите предмет на конкретната набавка, односно нема да учествуваат во друга понуда за извршување на задачите предмет на договорот за јавна набавка, во спротивно прифаќаме Нашата понуда да биде отфрлена како неприфатлива.

Место и датум

Одговорно/Овластено лице

(потпис и печат)